

本·期·摘·要

- 主耶穌在受難周所經歷的日期研究(2)
 第二屆「天國特工隊」親子日營將於今年聖誕節舉行!(5)
 承接福音的棒(8)



虛擬與實體、 敬畏與禮拜 (一)

顏家輝
(富山堂傳道)

崇拜學中探討不同模式，大多指教會崇拜內容及程序，但實體崇拜這術語，好可能是2020年的新創造了，有教會用另一描述：現場崇拜。當然，這都是因為疫情限聚禁聚，不能實體 (actual) 只可虛擬 (virtual)，不能現場同在 (on site together)，只能分場上網 (separate on web) ... 這情況因疫情交替發生，明天也可能仍會出現。你，喜歡那一種崇拜聚會？

其實網上虛擬與面見實體兩者間的拉鋸，不單在宗教聚會上起了很大的衝擊變化，在學校及工作場所也做成很多改變，據聞有國際大公司就此大幅削減租用寫字樓，鼓勵員工在家工作及轉用網上聯絡開會，節省成本。而學校雖然已回復大家都期待已久的實體上課，認為可以有更好的學習及師生同學間的互動，但也有家長同時要求維持有網上教學，可見實體與虛擬之間互有利弊。

經過大半年的斷續虛實聚會，我們都見到它們的優劣，可能對不同人有不同的體會看法，然而，更重要就此再讓我們再思崇拜的意義及模式。

以下是筆者一些看法，談不上甚麼神學分析或獨到見解，只是自己作為牧者，做一次拋磚引玉，在與大家分享時，若能引發大家有所思考及回應的過程中，也好成為一個集體反省和回憶...

崇拜地點：

1. 敬拜不受地點所限：我們都會知道，崇拜不受地域所限，摩西在曠野遇見神，神要摩西脫鞋，因為那地方是「聖地」(出3:5)，約書亞在耶利哥的平原也有幾乎一模一樣的經歷及提醒：「耶和華軍隊的元帥對約書亞說：把你腳上的鞋脫下來，因為你所站的地方是

聖的。」(書5:15) 神人相遇之處就是聖地，脫鞋是表達敬畏及崇拜，這外顯表達今天在穆寺仍堅守。

另外，耶穌說真正拜父也是以靈以真理(約4:23)，不在乎是耶路撒冷還是基利心山；甚至信徒們無論在哪地方，只要有兩三個人奉主名聚會的，主也同在(太18:20)。所以，從這角度看，我們對主日崇拜是否必須回富山才算是敬拜的問題上，應該不難有答案。是的，崇拜不一定限制在富山，弟兄姊妹不在富山也可以在別處，甚至家中敬拜，因為地點不是神是否分別了為聖、人是否按靈及真理去敬拜的保證。

2. 地點不同有不同影響：雖然我們知道神不受地域所限(不少外邦人相信神是有地域性的，例如亞蘭王人認為以色列人的神是山神，若到平原爭戰便會戰敗。)然而，神卻選擇在一些特定的地方及時間特別的臨到祂的子民，最為人所知就是會幕與聖殿；又或是百姓獻祭的時候，神多次親自顯出祂臨在的榮耀(出40、利9、王上8、代下5、代下7...)，路加福音開始與結束都以耶路撒冷及聖殿為題，也突顯這地域及聖殿的重要性。當然，失去了實質的耶路撒冷和聖殿，只是淪為偶像被神拆去。然而，這不能因此就否定耶路撒冷及聖殿的意義，若我們真正明白了敬拜的真義，又能親身以行動來到分別了出來的地方去敬拜神，相得益彰，何樂而不為；

3. 退一步來說，在崇拜學上看，教會場所中的各種安排設計，在其他條件相同下，的確比別的地方更有效讓人敬拜主。過去家中的敬拜，不時聽到肢體表達難以集中及投入，崇敬的心也大打折扣...當然，在教會場所進行的聚會不一定是真正的敬拜，同樣，不在教會場所進行的聚會，也不一定是真正的敬拜，筆者覺得這種

甚麼甚麼也不代表甚麼甚麼的表達，其實沒有甚麼實質意義，通常只是一種維護自己既有立場決定的說法！

4. 在地點方面，讓我們再思考一下神臨在的關係。我們既知道神是無所不在，不受空間限制的神，又知道祂在歷史中在特定的地點（會幕及聖殿或何烈山或初期教會的樓房）顯出獨特的臨在，究竟崇拜地點對祂的同在有分別嗎？筆者認為神的臨在最重要的是人的心，神說「你們親近神，神就必親近你們。」摩西與約書亞根本就不知道所站的是聖地，更不知道火焰中的或拿刀站立的是耶和華神，神特別的臨在是要讓人領受呼

召及甘受帥領。摩西在西乃山也是差不多的情況。但另一方面，獻會幕聖殿等，以色列民及祭司都做足了一切身心靈準備，帶著血及祭物要獻上，這都顯出他們全心敬拜，神當然喜悅，祂榮光就顯出來…而沒有打算要以敬拜榮耀神的心，便當然會看不見神的榮耀，體會不到神的臨在。說回虛擬與實體之選擇，一個若立志要獻上榮耀神的敬拜者，自然會想：我參加哪一種敬拜，能更好的榮耀神呢？相信聖靈必會指引答案！

篇幅所限，只能先談「地」，下文再思想「人」。



主前拾穗 | 平安月報 2020年11月

主耶穌在受難周所經歷的日期研究

梁乃光

(上水堂長老)

聖經記載事件的日期，常令我們感混亂，因猶太人的日期計算，和我們很不同。他們是由下午 6 時為一日的開始，到第 2 日下午 6 時，才是一整日。¹但問題是聖經有時還用其他當時通用的曆法，叫我們更感困難。

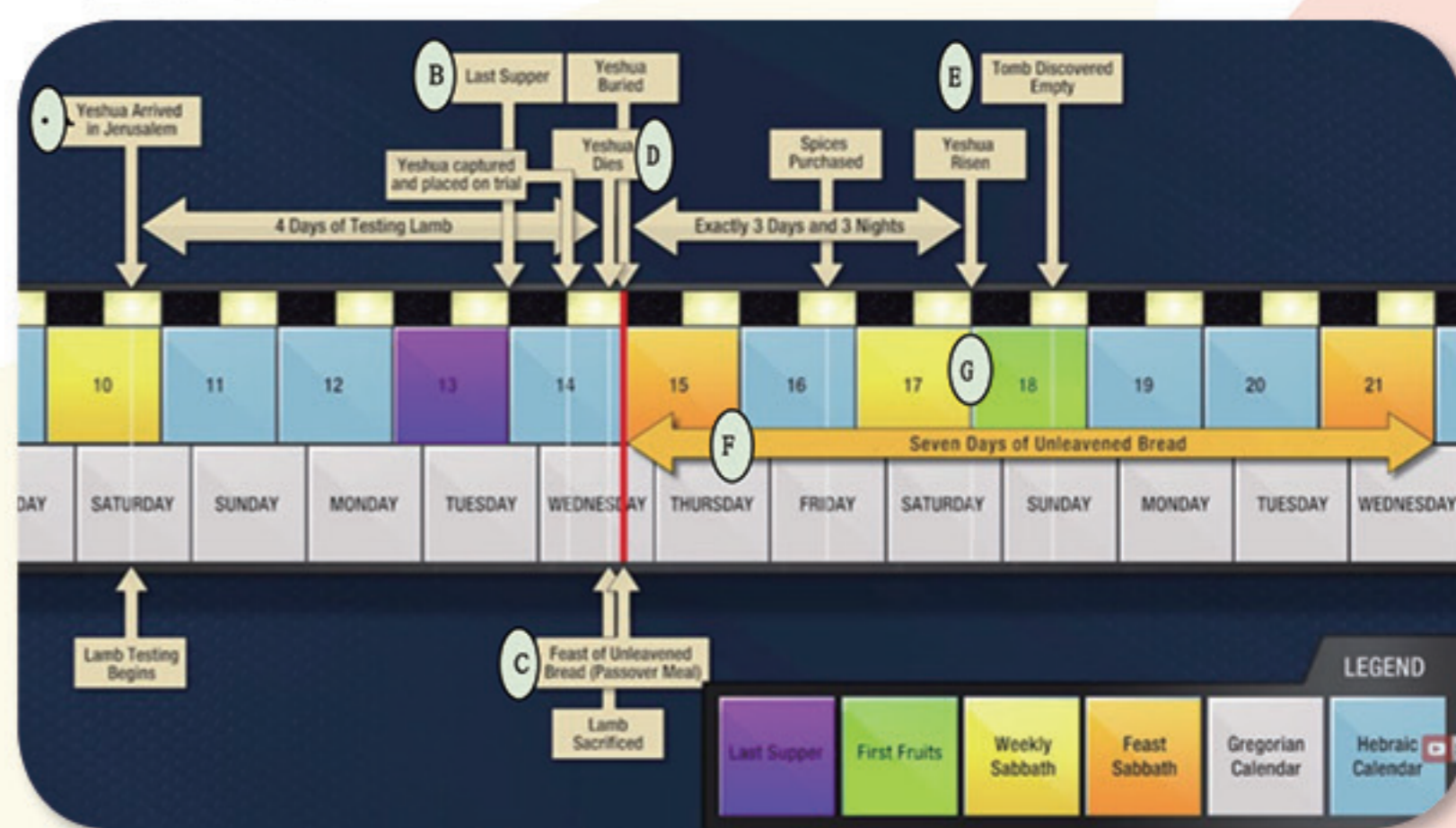
就像 4 卷福音論主耶穌在受難周所發生的時間日期，特別是主的死和復活日期，信徒常覺經文矛盾，並且複雜。因 4 福音的用字，並在時間和曆法與現今我們慣常所用的很不同，帶來今天我們較困難去理解。

4 卷福音的矛盾，特別是受難周事件的發生時間，是我多年一直思考並要解答的問題。盼望主幫助我用淺白易明的解釋，單講正確的理解（不提另類講法和辯駁，免大家更混亂），讓大家能以掌握。我主要是將 3 卷福音與約翰福音作比對，大家需要細心耐性，留意所引的經文、註腳、解釋和圖表。有時需停下來思考，或再三重看。

或許有人會問，何用如此研究這些日期？因我們的信仰不是一套人的思維理念，而是神的啟示，且建基於事實，是神真實的在歷史中透過主耶穌成就救恩。有關主耶穌的事蹟全經得起歷史和經文考究，並且預言主的一切經文，全都應驗。作為信徒，理應追求了解，這才是讀經的應有態度。如此能幫助我們更掌握、更貫通整本聖經；尤其是主耶穌所成就的救恩，乃是我們整個信仰的核心。

下面的圖表，我認為是最清晰準確的記錄主耶穌最後一周所經歷的時間日期（抱歉找不到較好的中文圖表）。留意「英文星期方格」的上一

行，是猶太人的日期計算法（先黑後白），是以下午 6 時的黑夜為一日的開始。為方便理解，我會從圖表由左到右，以時序的進程講解說明；並用 A, B, C, D, E, F, G 在圖中，指向全文 7 個重要時段。



「主耶穌騎驢入耶路撒冷」

(圖A: Yeshua Arrived in Jerusalem)

約翰福音給我們一個很好的坐標。「逾越節（15日）前6日」（約12:1），即正月9日主耶穌在伯大尼受馬利亞的膏抹。而「第2天」（約12:12，參圖黃格）就是正月10日主騎驢入耶路撒冷。這說明主耶穌是在逾越節前5日入京，即正月10日星期六白天。

從主耶穌入耶路撒冷（Lamb Testing Begins），就受到不同人的試探、挑戰、考問、設謀陷害…，但都被主逐一解答，顯出主的智慧和無瑕無疵。出12:2提到「你們要以本月為正月，為一年之

首。…本月初十日，各人要按著父家取羊羔…要無殘疾…要留到本月14日，黃昏的時候…。」所提到羊羔需經4日的觀察，要證明有否殘疾，才能獻上。主耶穌同樣是在正月10日開始受試（14日被殺），達4天之久，顯出祂的完美，無有瑕疵！

「主耶穌和門徒吃逾越節的筵席」 (圖B：Last Supper)

「除酵節，須宰逾越羊羔的那一天」（路22:7；再參考太26:17；可14:12），就是正月14日殺羊羔的那一天剛開始，約下午6時後。²那晚門徒正要準備廿四小時後的逾越節筵席，³如預備羊羔、苦菜、除酵…。但想不到主耶穌就在當晚與門徒一同吃「另一類」的逾越節筵席（日期比出12:8早1日）。⁴經文竟然沒有提及當晚最重要的羊羔和苦菜，反而重點放在無酵餅和葡萄汁。⁵

約翰福音提到晚飯是在「逾越節以前」（約13:1）。約翰的意思是，主耶穌是提早在正月14日一開始的6時後（圖B：Last Supper）吃晚飯，不同於出12:8在除酵節15日晚上吃（圖C：Feast of Unleavened Bread Passover Meal）。留意圖中打直的「紅線」。

根據是約13:27-28主耶穌在晚餐桌上向猶大說「『…你所作的，快作吧！』同席的人…以為耶穌是對他說：『你去買我們過節所應用的東西。』」如果主和門徒當時吃的日期真是15日的逾越節筵席（圖紅線：Passover meal），當日應是節期的安息日，⁶主斷不會犯猶太人的無酵節安息日，令門徒以為主吩咐猶大去買東西。

另外，（約18:28）「眾人將耶穌從該亞法那裡往衙門內解去，那時天還早。他們自己卻不進衙門，恐怕染了污穢，不能吃逾越節的筵席。」原來眾人將主耶穌帶到衙門時，還未吃逾越節的筵席（正月15日下午6時開始）。因當日未到15日，他們怕入衙門成為不潔，不能吃筵席。所以這時是正月14日早上（Yeshua captured and placed on trial）。

約翰要說明主耶穌和門徒是比一般猶太人早一天吃晚飯，是在正月14日剛開始，即下午6時後（圖B：Last Supper）就吃。「逾越節以前，耶穌知道自己離世歸父的時候到了，…吃晚飯的時候…」（約13:1-2）。有資料顯示主耶穌是按猶太人的陽曆守逾越節，比陰曆早一日，並無違反出12:1-13。⁷但當晚並無羊羔，因主耶穌要在猶太人傳統陰曆的14日黃昏被殺，成為真正逾越節的羊羔。而最後晚餐的餅和杯是投影前面祂十架的捨命。約翰在多年後仔細補充，相信是因信徒多誤解符類福音的記載，以為主耶穌當晚是吩咐門徒預備，等到24小時後吃傳統的逾越節筵席。這樣就忽了主耶穌是按經上預言，祂就是那位真正逾越節的羊羔。⁸這是約翰福音最重要的信息之一。

「主耶穌捨命於十架上」（圖D：Yeshua Dies Lamb sacrificed）

主耶穌捨命的當日，正是「預備逾越節的日

子」，⁹即正月14日預備殺羊羔之日。所以約翰當記述主捨命之時，就應驗了舊約，指向祂是逾越節的羔羊了。¹⁰

馬可記述主耶穌是在「巳初」（可15:25），¹¹即早上9時釘上十字架，到中午「遍地都黑暗了，直到申初」（就是主被掛到中午，日頭變黑），直到下午3時。¹²留意出12:6「要留到本月14日，在黃昏的時候，以色列全會眾把羊羔宰了。」黃昏就是下午3時正。¹³

約翰記主耶穌在「鋪華石處」給彼拉多審問時，他提到「那日是預備逾越節的日子，約有午正。」（約19:14）。「預備逾越節的日子」就是殺羊羔的那日，就是正月14日。

但為何約翰提到彼拉多審問主是在「午正」（約19:14）？那豈不是主早已掛在十架上嗎？要知約翰有別於符類福音，是以羅馬曆法計算，故「午正」是早上6時。¹⁴這十分切合四福音的整合。

主耶穌於正月14日剛開始，就是下午6時晚餐後，往客西馬尼園禱告，就在園中被捉拿，整夜多次的審訊，直到早上6時，彼拉多就在「鋪華石處」審問主耶穌，後把祂交給兵丁釘十字架。由早上9時掛在木頭上，直到下午3時，共6小時之多。「凡掛在木頭上都是被咒詛的。」¹⁵主耶穌為我們的罪就在十架上被掛6小時，為我們受了咒詛！這是何等的愛！

「主耶穌從死裡復活」（圖E：Yeshua Risen Exactly 3 days and 3 nights）

一般以為主耶穌是在周5捨命於十架，按祂所說，死後第3日復活（太16:21）。那麼我們如何理解主耶穌「第3日」復活呢？

因3卷福音有兩組經文，分別提到主耶穌的復活，就是「第3日復活」，¹⁶和「3日復活」。¹⁷這是一個十分難解答的問題。有人以為「第3日復活」的經文比「3日復活」多，故「第3日復活」是原意。但這說法漠視了聖經無誤。

首先我們留意這兩組經文涉及14節之多，而且都是按作者的一貫用法，如馬太和路加兩卷福音都說「第3日復活」，但馬可則記「過3天」after three days或「過了3天」。最合理的推論是兩組片語，在當代人而言都是一樣意思，而這推論有確實的文獻支持。¹⁸這樣「第3日復活」the third day就是「3日復活」after three days。¹⁹再者馬太是兼用這兩個片語的唯一福音書作者，4次提到「第3日復活」，亦曾一次提到「3日後」（參考註腳16，17）。並且馬太記載主耶穌引用約拿書1:17「三日三夜在大魚腹中，人子也要這樣三日三夜在地裡頭。」For as Jonah was three days and three nights in the whale's belly, so shall the Son of Man three days and three nights in the heart of the earth.²⁰這不似是概括性的說法，按主耶穌自己理解，「白日不是有12小時嗎？」Are there not twelve hours in a day?²¹那麼3日3夜就是整整72小時了。這樣的理解有下面進一步的支持。

要知道聖經提到安息日，是指一周的第7日，就是星期六。²²但聖經有另一種安息日，就是節期的安息日，如除酵節的聖會。²³

如果仔細留意福音書提到婦女們預備或買香膏膏主，我們發現主耶穌的死和復活之間，一共有兩個不同的安息日，婦女們是夾在這兩個安息日中間預備香膏。按時序，首先路23:54-56記「那日是預備日，安息日也快到了。…看見了墳墓和祂的身體怎樣安放。她們就回去，預備了香料香膏。」婦女們在「預備日」守候，即正月14日殺羊羔的當日（Yeshua Dies）下午6時將到前，就是正月15日除酵節的節期第1個安息日（參圖橙格F：Feast Sabbath）之前守候。約翰於19:31加以肯定。²⁴她們因這節期的安息日回去。婦女們就在節期的安息日後預備香膏，這日是正月16日（參圖藍格：Purchased Spices）。當預備了香膏後，可16:1-2跟著記「過了安息日」，這是正月17日（參圖黃格G：Weekly Sabbath），是1周的安息日，即星期六。「抹大拉的馬利亞和雅各的母親馬利亞並撒羅米，買了香膏要去膏耶穌的身體。」何以見得是1周的安息日？因下文接著說，「7日的第1日清早」。馬可說明婦女們是在第2個安息日，就是一周最後一日，就是周六安息日，即正月17日「之後」去膏主。而正月18日一到，主耶穌就從死裡復活（參圖綠格E：Yeshua Risen）。

按兩個安息日來計算，主在正月14日黃昏捨命，由正月15日到17日整整3日3夜在地裡頭，然後到18日的黑夜（參圖綠格），主耶穌就復活了。故當馬利亞來到墓前，「天還黑…看見石頭從墳墓挪開了」（約20:1），說明主已復活。當日是正月18日（參圖綠格）的初熟節，²⁵這也應驗主耶穌就是初熟的果子。²⁶這樣「第3日復活」的意思，就是包括過了3日共72小時了。

如果主耶穌死後3日3夜在地裡頭，在18日剛開始的6時，那正好是15日（除酵節）的第3日初熟節正月18日（參圖綠格）。主曾說：「一粒麥子不落在地裡死了，仍舊是一粒，若是死了，就結出許多子粒來」（約12:24）。林前15:20提到「但基督已經從死裡復活，成了睡了的人初熟的果子。」主從死裡復活，已經吞滅死亡，是「睡了之人初熟的果子」。所以主耶穌死後整整在3天後復活，將舊約有關祂的死和復活的經文應驗，也圓滿了上圖的時序表。

關乎主耶穌在受難周所經歷的日期計算，事實上有不同的計算法，歷來多有爭議，我只是提出一個自己認為較合理的與大家分享。今天我們教會不會守節期，但以上的計算可幫助我們理解舊約經文有關主耶穌的死和復活，如何應驗在新約。讓我們更認識神的話的真實、可信和寶貴，叫我們都更愛祂！

- 1 創一5「神稱光為『晝』，稱暗為『夜』。有晚上，有早晨，這是第一日。」摩西寫五經時，以色列人已經以晚上為一日之始。
- 2 除酵節第一天應是正月15日（利23:6），但下文指是殺羊羔的一天，就是14日，因逾越節和除酵節的名稱常互通（路22:1），除酵節可包括逾越節（出23:14-17）在內。
- 3 吃晚飯的日子應是14日圖中的藍格才對，非13日紫格。這是筆者理解和在網上所截圖的作者唯一不同之處。<https://www.youtube.com/watch?v=VAmlMIB-cV0>。此網址認為 太26:17「除酵節的第一天」中的「第一」希臘文prote可譯作「之前」，即14日之前的13日，但我個人認為這譯法不自然和牽強，且與路22:7不協調。
- 4 太26:19；可14:16；路22:14。<http://eliyahuspirit.com/last-supper-passover-meal/>
- 5 太26:26-30；可14:22-26；路22:14-20。
- 6 利23:7「第一日當有聖會，甚麼勞碌的工都不可作…。」
- 7 路22:7-12，主吩咐門徒預備筵席，「必有人拿著一瓶水迎面而來」，這人原文是男性，十分特別。猶太人一向是女性打水（創廿15），故門徒一眼就找到這男人。但當時只有愛色尼派或社團才有男子打水。而最後晚餐的馬可樓是在愛色尼派的住宅區，附近還找到愛色尼派的城門考古遺址。他們嚴守律法，因不滿當時宗教政治勾結腐敗，就遠離人群，到死海過曠野退隱生活。他們1年3次也上耶路撒冷過節，所以當地有他們的住宅區。在死海古卷龕（the Shine of Dead Sea Scroll）裡，有對愛色尼真正曆法的介紹，用的是陽曆，逾越節每年都在星期3。相信主耶穌當年的逾越節是在星期3。網上文章<http://www.christianweekly.net/2015/ta2024281.htm>《主耶穌在星期3吃最後的晚餐？》
- 8 林前5:7
- 9 約19:31
- 10 約19:31-37
- 11 「巳初」原文指the third hour。馬可以猶太人的曆法算，由早上6時的第3小時計，即早上9時。
- 12 「午正」原文指the sixth hour即中午12時，而「申初」the ninth hour就是下午3時。
- 13 「黃昏」twilight原文是between evenings，即正午12時和下午6時之間，就是下午3時。
- 14 「午正」原文指the sixth，按羅馬算法，是由零晨12時起，即早上6時。
- 15 申21:23；加3:13-14
- 16 th/| tri,thl h`me,ral the third day中譯：參太16:21；17:23；20:19；27:64；路9:22；路13:32；路18:33；24:7,21,46。
- 17 meta. trei/j h`me,raj after three days太27:63；可8:31；9:31；10:34；
- 18 Archibald T. Robertson著，張麟至譯，《活泉新約希臘文解經卷一》（香港：基道，1998）頁531：在七十士譯本（參創42:17、18）和晚期的希臘文獻裡，這兩組片語是同義。
- 19 th/| tri,thl h`me,ra有理解此句原文：one is passing this day as the third=the third day has passed。參<https://www.youtube.com/watch?v=VAmlMIB-cV0>。
- 20 太12:40。
- 21 約11:9。
- 22 創2:1-3；出20:8-10。
- 23 出12:14-16。
- 24 約19:31「猶太人因這日是預備日，又因那安息日是個大日…。」a high day，即非一般的安息日，而是節期安息日。
- 25 利23:10-14，安息日的次日，在這裡應指一周最後的一日周六，也就是初熟節。
- 26 林前5:7。

第二屆「天國特工隊」親子日營將於今年聖誕節舉行！

香港短宣中心與協辦單位 平安福音堂、基督徒信望愛堂及長城教育基金會 因應「信二代」能清楚信主及培養新一代的福音使命感，去年首辦第一屆「天國特工隊」家庭親子日營。感謝神，反應熱烈，合共22個家庭，共66人參加一連兩天的親子活動，讓一家大小齊齊出動，傳揚福音！第二屆「天國特工隊」日營加入沐恩浸信會協辦，將於2020年12月25-26日（五至六）舉行，此活動以家庭為單位（基督徒家長攜同小五至中二子女出席[基督徒或非基督徒]），讓參加者經歷非一般的聖誕節體驗及非常任務，內容包括：親子崇拜、社區導賞遊、生命至激想（攤位遊戲）、探訪基層家庭等。

「天國特工隊」回響

第一屆出席人數共66位（包括：22個家庭；其中13個家庭，參加者家長及子女各佔一半，男女比例也是各佔一半。）會後，分別收到31份家長回應表、27份子女回應表（包括：16位青少年表示會再參加）。

家長是次日營最大的得著/學習/感受

- 「一家人同心參與外出佈道，在復活節裡特別有意義！」
- 「知道什麼是親子靈修，以後會嘗試在家裡實行。」
- 「可以和兒子一連有兩天的時間，一同學習，一同午膳，一同事奉傳福音！」
- 「女兒們能靠主叫人得救，領婆婆決志信主。」
- 「孩子有潛能在傳福音上做更多，但要我們及教會從旁指引。」
- 「節目安排豐富，事奉他人，但得力更多的反而是自己。」
- 「感恩各親愛的家庭同心合力，事奉見證神。」

子女是次日營最大的得著/學習/感受

- 「得到傳福音給他人的經驗，valuable experience！」
- 「在老人院為他們表演，跟一位婆婆決志。」
- 「學習就算很大雨，也得完成任務。」
- 「能探討平時不會問的宗教疑問。」
- 「最大的得著是在老人院裡做司儀。」
- 「訓練要大膽一些。」
- 「是次日營很好玩！」

https://www.hkstm.org.hk/news_details.php?pkey=166



City Hunt之一關懷拾荒者



一家大小探訪老人院



早上親子靈修

香港基督徒短期宣道訓練中心 主辦
平安福音堂、基督徒信望愛堂、沐恩浸信會、長城教育基金會 協辦

再捲兩度！
第2屆 MISSION INCREDIBLES 天國特工隊

目的：親見福音是家庭、活化溝通；
親見福音是心志、親見信二代傳福音；
培育他們有傳福音的使命感。

全家再次出動
過一個非一般的聖誕節
完成非常任務
萬勿錯過！

日期：2020年12月25-26日(五-六)
時間：上午9:00至下午5:00
地點：沐恩浸信會(九龍大角咀軒尼詩道14號沐恩堂大樓3樓)
備用地點：大角咀
對象：以家庭為單位(其中一位家長為基督徒，攜同小五至中二子女出席(基督徒或非基督徒均可))
內容：親子崇拜、社區導賞遊、生命至激想(攤位遊戲)、福音探訪等
費用：每位\$200(包括：材料、傳道工具、行政費及保險，恕不包膳食)
團費：學童團費：每位\$160(於2020年11月25日(三)或以前報名\$8折)
家長團費：每位\$180(於2020年11月25日(三)後，
每增加一位以上報名\$9折)

報名：請登入本中心網頁(hkstm.org.hk)下載報名表
截止報名日期：2020年12月4日(五)
名額：30個家庭(人數80人，額滿即止)

查詢：香港短宣中心 潘紹賢
電話：2751 7744 傳真：2751 7444 電郵：project@hkstm.org.hk



第一屆天國特工隊大合照



聯堂消息及報告

1. 聯堂消息及代禱事項

- 因疫情關係，本年度聯堂培靈會(5-7/11)(星期四至六)將改為網上直播舉行，屆時請按網址ktpec.org.hk/2020進入觀塘堂PEACE KT的Youtube頻道，連上培靈會現場直播便可。
- 本年度新傳道人入職日營將於24-25/11/2020(星期二至三)舉行。
 - 平安福音堂聯堂長老交通會暨聯合事工委員會第197次會議議決案：
 - 聯合事工委員會會友大會
 - 通過2019年核數報告。
 - 通過2020-2021董事名單：
 - 會長：梁耀權 副會長：黎仲明
 - 書記：呂廣輝 司數：原樹堂 司庫：劉克華
 - 職員：梁乃光、羅錦庭
 - 董事：各堂代表
 - 聯堂幹事：譚偉彬
 - 通過繼續聘任黎偉民會計師樓為下年度核數會計師，費用委託董事會決定。
 - 通過第196次會議記錄。
 - 通過由於疫情仍不穩定，本年度聯堂培靈會(5-7/11/2020星期四至六)將於網上進行。直播地點是觀塘平安福音堂。
 - 通過2021年聯堂培靈會於2021年6月10-12日於培正小學禮舉行。
 - 通過修訂平安福音堂退休制度的內容：

平安福音堂聯堂長老交通會第180次會議報告通過 修訂受薪同工及長執退休制度：

- 受僱的「非傳道同工」於60歲退休，若延任則須有關堂會長老們共識並逐年經由堂會長執會商討及通過後延至65歲為止。
- 傳道同工於65歲退休；若延任則須逐年經由堂會長執會商討及通過後延任至70歲為止。
- 長老及執事於65歲退出長執會及辭任堂會之董事一職。退休駐堂長老經與本堂之長老交通後便可提交堂會之長執事會商訂及通過便可受邀按需要列席長執會。退休長老若仍在自己堂聚會及事奉，他仍可稱為該堂之長老；若他離開自己堂會及不參予任何事奉或聚會，他便不可以稱自己為該堂之長老。
- 通過長老延任期：若有堂會在駐堂長老已屆退休時，堂會可考慮個別需要，經堂會之長老交通後再與聯堂長老交通會交通及備悉。有關堂會的駐堂長老可延任最多5年至70歲為止，但必須逐年經由堂會之長老交通後再與長執會商訂並通過。上述措施目的是讓有關堂會儘快培訓新長老接任。
- 通過把第一期保就業計劃所剩餘的款項只用於支援有需要堂會支付與薪金有關的支出。各項申請必須獲聯堂長老交通會及聯合事工委員會議決通過方可。
- 通過維持現行之薪酬制度。
- 第198次聯堂長老交通會暨聯合事工委員會將於27/11/2020晚上7:30分舉行。地點容後公佈。

牧職神學院 www.hkcmi.edu (電話：2650-7181)

- 神學裝備導向日營2020「為了主，燃點使命」| 面對世界和香港的社會環境不斷改變，教會更需要回到主給教會的初心，蒙召的肢體及每位信徒，透過日營體驗及認識神學課程，在使命導向下學習如何成為活潑的屬靈群體。活動資料：(詳情可參學院網站)
 - 日期：2020年11月27日(五)及11月28日(六)

- 時間：9:00至17:00(疫情期間午膳可自行到附近餐廳)
 - 地點：香港沙田小瀝源源順圍28號都會廣場七樓708-722室
 - 費用：免費參與，網上登記：<http://bit.ly/2020cmiDayCamp>
 - 內容：主題分享。講員：洗日新院長及黎錫華牧師/課堂體驗/虛擬場景/工作坊見證分享/詩歌默想/課程簡介/約見講師
- 2020步數籌款活動 | 步籌活動仍繼續，盼望大家記念有關活動，求主使用，籌募款項一方面支持學院講師薪酬，同時會預留部份作神學生助學金，支持有需要神學生完成學習。懇請堂會考慮參與支持，詳情www.hkcmi.edu/2020walkathon。
 - 2020-21下學期課程招生 | 道學學士後文憑、「神學研究」碩士及道學碩士(全時間/兼讀)課程現正招生，歡迎堂會牧長傳道推介有心志全時間事奉及帶職事奉的信徒報讀，接受裝備。學院設「青年信徒修讀神學」及「牧職校友持續進修」鼓勵計劃，請來電查詢或瀏覽本院網頁。
 - 招聘：教務主任(全職) | 一般辦公室行政及文書工作，編制課程、會議記錄及文件存檔；協助教務管理工作；處理學生在學事務；處理及協助講師課堂工作等。
學歷及工作要求：大專程度以上，讀寫中英文能力俱佳，具基本電腦知識，如Word/Excel/Access及中英文輸入；主動積極，有責任心，具團隊合作精神，良好溝通及執行能力；相關教育及行政工作經驗優先。福利包括有新假期及醫療保險等。沙田區，5天工作。詳情請瀏覽本院網頁。
 - 免費網上視像課程/主日學 | 新的網上視像課程「逆境中與神同工」(講員麥啟新博士)，歡迎有興趣的肢體參加，現已開始接受報名(<http://bit.ly/onlineTE2>)。堂會如有興趣使用本學院製作的錄影課程作為網上主日學，歡迎聯絡te@hkcmi.edu。各片長30-45分鐘，可供小組或團契透過視像於影片後交流及討論課程問題。以下為可供堂會申請的主題，盼望能讓大家在疫情下一起學習真理。
 - 網上視像主日學(平安堂教牧同工，11堂更新中)
 - 受難之路·恩典之門(陳兆熊老師等，共10堂)
 - 信仰之旅·聖經之地(一)(黎錫華長老，共10堂)
 - 生活有意義(莫鉅智博士，共6堂)
 - 信仰之旅·《因著信》(黎錫華長老，共6堂)
 - 逆境中與神同工(麥啟新博士，共6堂)
 - 教會發展部課程 | 學院與平安福音堂聯合舉辦事奉人員培訓證書及長執證書課程，目標是幫助學員掌握事奉的屬靈核心價值，建立僕人領袖的生命質素，從而在堂會中帶出屬靈的領導及牧養的事奉。以下為本年度餘下的課程，歡迎肢體自由報讀：
 - 青少年成癮輔導與處理(疫情下只供網上視像形式) | 學員可以明白青少年內心的掙扎、成癮的過程和處理策略。
 - 講師 | 蕭智剛博士(基甸中心創辦人及總監)
 - 日期 | 2020.12.07 - 2021.01.04(逢星期一 | 共五堂)
 - 時間 | 19:30 - 21:20
 - 領會及聚會邀約 | 學院歡迎各區各堂聯絡主領2021年崇拜講道、退修、營會及主日學，以真理建立信徒，詳情可參閱學院網頁或電郵te@hkcmi.edu。

平安福音差會消息

1. 印尼事工：

- 觀塘印尼平安福音使命教會：
 - 感恩7-9月的zoom聚會都順利進行。
 - 如果疫情緩和，在不違反限聚令之下，計劃於11月與姐姐們一起BBQ。
 - 記念3位在印尼學習的神學生：Tina、Erna和Iswarti。
- 荃灣海濱ICC聚會中心：
 - 感恩前同工Tuti已平安回印尼，並完成隔離日子；請記念她籌備印尼本土事工。



- 1.2.2 感恩海濱堂8位義工，雖然要照顧家庭、工作忙碌，但8年無間斷地忠心服侍。
- 1.2.3 記念中心能安排合適活動給姐姐，例如：車衣、化妝、手工藝、製作蛋糕甜品等。
- 1.2.4 記念各堂會更多義工願意參與服侍，歡迎聯絡平差大源弟兄/海平碧玉姊妹。

2. 尼泊爾事工：

- 2.1 記念8位升讀中學的足球班學員，求神引領他們新階段學習，功課上更多改善。
- 2.2 疫情緣故，取消於11月舉行之五周年足球慶典，期望找到微電影和音樂劇製作義工。
- 2.3 記念功輔班中學組和小學組義工老師們，活出美好屬靈生命，吸引學生認識主。
- 2.4 求神在油麻地地區預備地方建立尼泊爾人中心，作活動和聚會之用。
- 2.5 同工Eric的母親劉妹妹於9月25日在醫院病逝，並於10月18日舉行安息聚會。願主安慰弟兄。

3. 宣教士代禱事項：

- 3.1 記念在新常態下，宣教士經歷新的恩典及身心靈壯健事主。
- 3.2 各堂如欲安排宣教聚會和有關事宜，歡迎與平差聯絡。

4. 平差籌款事工：

- 4.1 求主引領，明年各項事工、教學、短宣探訪等，有足夠資源及在合適時間再往前行。
- 4.2 記念Tuti與本差會合作，在印尼開展福音事工，預算每月需要籌募港幣一萬元。

5. 平差消息：

- 5.1 平差會員大會已於9月18日網上順利舉行。
- 5.2 歡迎登入平差網頁 (www.pem4you.com) 瀏覽資訊，並為前線同工代禱 (非創啟地區)。
- 5.3 最新一期第39期《平差季刊》現已出版，歡迎到本會網頁下載瀏覽。

- 5. 「活現真我」生命藍圖規劃課程。講員：蔣慧瑜小姐。日期：11月21日&28日(六)兩堂。時間：下午2:30地點：香港短宣中心。內容：透過SHAPE五個向度，了解自己的恩賜...對象：教會信徒、領袖、教牧等。費用：參詳<https://bit.ly/33PXKDL>
- 6. 福音粵曲舞台劇「天上人間的愛」第三度公演。日期：2021年3月20日(六)，時間：下午3:00地點：中華傳道會劉永生中學(香港柴灣新廈街323號)。信息回應：趙敬德牧師。鼓勵信徒邀請未信者出席，歡迎查詢。(網上免費索取門票：<https://bit.ly/3gQh1r1>)另外，事工預算開支約3萬元，敬請記念支持。

呼籲支持：

請記念本中心每月恆常開支約為62萬，懇請為各項事工祈禱、奉獻支持。鼓勵弟兄姊妹加入「愛·福音同行」，每月以自動轉賬方式奉獻支持前線宣教工作，詳情可與本中心聯絡。

國際短宣使團 電話：3575-5922 (查詢：李姑娘)

Facebook專頁：國際短宣使團-IFSTM www.ifstms.org

- 1. 國宣合辦第三屆「同心守望猶太人——回轉歸主」聯合網上視像祈禱會，於9月18日(五)順利舉行，平均有80多人。期待此聯合祈禱運動，激起更多的教會和信徒，領受「猶太人迫切需要福音」的異象，一同奮力！
今年《十天至聖日祈禱手冊》電子版 介紹各組猶太群體，認識其獨特狀況，歡迎下載，鼓勵教會團契/小組分發代禱！
<http://www.ifstms.org/documents/20200918.pdf>
- 2. 國宣異象分享會於12月3日(四)晚上7:30舉行，場地待定。主題：本地跨文化宣教契機，屆時有宣教士分享、「一厘米」短宣隊見證、國宣跨文化宣教課程介紹等，另將頒發「2020宣教導賞行」獎項。
- 3. 拓展台灣：
 - a. 海倫宣教士暫時獲得12月21日回工場的簽證，請記念一切安排。
 - b. 請記念2021兒主導師訓練轉型教學錄影，求主賜下合適的校友團隊，共同完成。

* 友好機構 *

香港短宣中心 www.hkstm.org.hk

事工消息/禱告：

- 1. 記念短宣/尊青/沙田區常青/沙田區情青/頌青已於10月中開始實體上課，並且有實體出隊佈道時間，求主保守一切平安。
- 2. 記念港島區及屯元天區教會10月仍未能開放借用，分區常/情青仍要視像 (Zoom) 授課。
- 3. 記念「青宣」(半年/三個月全時間)學員招募，誠邀教會長執鼓勵年青信徒接受裝備。查詢詳情或索取簡章，歡迎來電27517744查詢。
- 4. 2020職場宣教年會「職場宣教新觀」

講員：余漢傑博士
 日期：11月5日(四)
 時間：晚上7:30
 地點：宣道會信愛堂(九龍灣宏開道16號德福大廈4樓404-409室)
 內容：詩歌，見證短片，信息及Q&A，各行各業分組交流
 對象：在職基督徒
 查詢：35755902(陸先生)費用全免，需報名留座(歡迎自由奉獻)。

華恩基金會 (查詢電話：3579-2864)

www.gratia.org.hk

- 1. 「2020為愛同步跑 接力傳情孟加拉」
在疫情下，我們以各自完成的嶄新形式舉行今年的步籌。參加者自定目標里數、地點和時間，以步行、跑步、行山或跑山接力完成2,500公里，以愛心行動支持新落成的孟加拉華恩兒童之家。活動於11月15日至12月15日進行，建議每公里籌募港幣100元。誠邀弟兄姊妹和親友一同參與，報名參加可掃描二維碼。
- 2. 邀請了資深校長為3所國內兒童村的幾十位愛心家長和職員進行培訓，記念他們有美好的學習，日後能更全面和有效教導和培育孩子。
- 3. 新學年資助特困高中生285名和大學生70名，歡迎捐款支持助學事工，幫助經濟有困難的學生繼續升學。
- 4. 記念巴基斯坦——無家者之家永久院舍之興建進度，能在2021年年初順利完工，讓孩子們有一個舒適的家。
- 5. 華恩現正編排2021年的兒童村探訪團隊，歡迎堂會或團契組團參加，盼望恢復通關後繼續將愛心送去給兒童村的孩子，詳情請與我們聯絡。



承接福音的棒

劉克華

(華恩基金會董事會主席)

在一個以伊斯蘭教為主要信仰的國家裡，要做一個基督徒是多麼的困難！特別是穆斯林歸主者，他們在肉身精神上都會受到來自家庭和社區的迫害，而且他們的子女也不適合於普通學校接受穆斯林式教育。所以，協助當地教會培育信徒及他們的下一代，實在是急不容緩的。

據2020年《敞開的門全球守望》調查，世上作基督徒最危險的50個國家名單中，孟加拉排第38位。孟國的主要信仰是伊斯蘭教，基督徒只佔0.55%。信徒備受宗教上的壓迫，在生活和踐行基督信仰時，都要格外謹慎。

經過數次的探訪，我們結識了在孟加拉服侍的教會，他們熱心在穆斯林群體中傳揚福音，並幫助歸主者的家庭和特困的孤兒寡婦，實踐聖經的教導：(雅一27a)「在神我們的父面前，那清潔沒有玷污的虔誠，就是看顧在患難中的孤兒寡婦。」然而他們的資源相當有限。透過彼此分享異象和使命，我們與當地教會緊密結連，開展了一系列的事工。

在孟加拉的「華恩兒童之家」已於2020年初建成，計劃收容撫養50-60名來自穆斯林低下階層歸主者的子女、無

家可歸的街童、被遺棄的兒童，與及部分羅興亞難民營中乏人照顧的兒童。我們期待這些特困孩子能得到身、心、社、靈的全面照顧，在整全的基督教教育環境下成長。我們也計劃與當地機構合作開辦社企和建設基督徒社區，為當地基督徒工人提供工作機會和安穩的住處。

沒有19世紀西教士來華的歷史，便沒有現今的華人教會。我們是歷代愛主的信徒默默耕耘、為主擺上所結出的佳美果子。在這21世紀，我們要承接福音的棒，把耶穌基督的愛與那些未得之民分享。我們也致力培育下一代的信徒，裝備他們作美好的見證。「我另外有羊，不是這圈裡的。我必須領他們來，他們也要聽我的聲音。並且要合成一群，歸一個牧人了。」(約十16)

誠邀您一同承接福音的棒，接力傳情孟加拉！



失去教育機會的孟加拉街童



孟加拉華恩兒童之家奠基禮

平安福音堂
2020
聯堂培靈會



- | | | |
|---|---|---|
| 7/11
從主旨的成全反思大使命的承傳(腓立比書)
延續使命 ：
(週六) 鍾國良長老 | 6/11
從時代的潮流反思大使命的衝擊(歌羅西書)
迎向挑戰 ：
(週五) 黎仲明長老 | 5/11
從信徒的身份反思大使命的實踐(彼得前書)
認定身份 ：
(週四) 羅錦庭長老 |
|---|---|---|

日期：5/11 - 7/11/2020 (四至六)
開始時間：19:30
網上直播

